

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Двадцатая сессия
Женева, 14 – 22 февраля 2012 г.

ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Документ подготовлен Секретариатом

1. Правила процедуры Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (Комитет) были приняты на его первой сессии, состоявшейся 30 апреля – 3 мая 2001 г.¹ в Женеве. В сущности, в отношении Комитета применяются Общие правила процедуры ВОИС с учетом поправок, отраженных в специальных правилах процедуры, принятых на первой сессии Комитета.
2. Следует напомнить, что в Программе и бюджете на двухлетний период 2010-2011 гг. (Программа 24 «Конференционная и лингвистические службы»), принятых Ассамблеями государств - членов ВОИС 1 октября 2009 г., предусматривалось, что «[в] рассматриваемом двухлетнем периоде документы Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, традиционным знаниям, фольклору и генетическим ресурсам будут составляться на всех официальных языках ООН, а затем эта практика будет распространена на документацию других комитетов, если это позволят финансовые и людские ресурсы»².
3. Поэтому начиная с 2010 г. рабочие документы Комитета, в том числе информационные документы, составляются на шести официальных языках Организации

¹ См. документ WIPO/GRTKF/IC/1/2, пункты 4-12.

² См. Общий отчет Ассамблей государств - членов ВОИС, документ A/47/16, пункты 162-293. См. также Программу и бюджет на двухлетний период 2010-2011 гг, стр. 192, на веб-сайте ВОИС по адресу: http://www.wipo.int/about-wipo/en/budget/pdf/budget_2010_2011.pdf.

Объединенных Наций (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский).

4. В пункте 10 нынешних правил процедуры Комитета предусматривается, что:

«...Рабочие документы для сессий Комитета будут составляться на английском, испанском и французском языках».

5. В связи с вышеизложенным предлагается изменить правила процедуры Комитета с целью отразить новую практику:

«... Рабочие документы для сессий Комитета будут составляться на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках....».

*6. Комитету предлагается
принять поправку к правилам
процедуры, изложенную в пункте 5,
выше.*

[Конец документа]